

# REDUCCION de funcionarios EN FRANCIA

El 1.º de abril, el diez por ciento de empleados de las minas y compañías eléctricas nacionalizadas irá a la calle

## Radio Moscú anuncia que sus tropas se retirarán de Corea Y espera hagan lo mismo las norteamericanas

Londres, 19.—En una declaración hecha por el ministro soviético de Relaciones Exteriores—dice la Radio de Moscú—, Molotov declaró que la cuestión de la retirada de las tropas soviéticas y norteamericanas de Corea había sido planteada por la Asamblea Nacional Suprema coreana y que el ministro la había pasado al Presidium. Este organismo ha reconocido oportuno realizar la retirada de las tropas soviéticas del

## Las contraproposiciones rusas no dan lugar a un excesivo optimismo

Londres, 19.—El ministro de Relaciones Exteriores, Ernest Bevin, anunció de partir para París, ha celebrado una entrevista de consulta con el embajador norteamericano, Douglas, y el de Francia, Massigli, sobre las contraproposiciones de Molotov a la solución de la crisis de Berlín. Se ha sabido que Molotov presentó sus proposiciones por escrito ayer en la reunión celebrada en el Kremlin entre él y los enviados especiales occidentales. Sir William Strang, jefe de la oficina alemana del Ministerio de Asuntos Exteriores británico, también formó parte de los asistentes a la consulta. No se ha podido concertar, sin embargo, una conferencia entre Veriv, Strang, Massigli y Douglas, con carácter oficial. Se ha podido saber en Londres que la contestación de Molotov a los enviados especiales occidentales ha lugar a grandes esperanzas. (Efe.)

## CAUSA REVISADA

Berlín, 19.—El comandante militar soviético en Berlín, general Kotlikov, ha ordenado al Tribunal de Guerra ruso que contenga a 25 años a un campo de concentración a cinco jóvenes alemanes que intervinieron en la concentración anticomunista del pasado día 9, que sean revividas las sentencias. Dice Kotlikov en una carta dirigida al fiscal soviético que "dichos jóvenes actuaron bajo la influencia de los discursos fascistas, y que el fiscal no ha tenido en cuenta esa pro-

## ACCIDENTE DE MAR Una niña de tres años perece ahogada

Ayer a mediodía salieron a dar un paseo por mar en una lancha motora cinco personas; tres hombres y dos criaturas. Al parecer se acercaron demasiado a la orilla y una de las niñas de tres años y una niña de dos años se ahogaron. Como consecuencia de ello, pereció ahogada la niña de 3 años Anita Sáez Alonso, siendo salvados los restantes ocupantes de la embarcación gracias a los auxilios del personal de la Comandancia de Marina y de algunas personas que se encontraban en las inmediaciones del accidente.

# HOJA DE LULA

ORGANO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

**El cardenal arzobispo de Toledo y otros ilustres prelados llegan a Tarragona**  
Al cadáver de doctor Arce se le tributarán honores militares

Tarragona, 19.—Ha comenzado a llegar numerosa persona de toda la diócesis para asistir a los actos que se celebrarán con motivo del sepelio del cardenal arzobispo doctor Arc Obcochorena, que se verificará mañana. A las ocho y media de la tarde, llegó el cardenal arzobispo de Toledo el cardenal de Deniel. También han llegado los prelados de Vich y de Solsona y el canónigo, quien después de orar ante el cadáver, se retiró a sus habitaciones, donde fué cumplimentado más tarde por las autoridades. (Otra.)

## NEGOCIACIONES DE PAZ ENTRE GRECIA Y EL "GENERAL" MARKOS?

Praga, 19.—El coronel A. W. Sheppard, jefe de la reserva del Ejército australiano, ha llegado a Praga, en "misión de paz", con el fin de conseguir la paz entre los rebeldes del "general" Markos y el Gobierno griego. Manifiesto Sheppard que espera entrevistarse con el ministro de Relaciones Exteriores, Vladimir Clementis, así como con otros dirigentes, antes de salir para París para tratar de "persuadir a la Asamblea General de la O. N. U. para que reciba a varios delegados del "general" Markos. (Efe.)

## Pakistán suspende la desmovilización porque la India refuerza sus fronteras

Karachi, 19.—El Gobierno del Pakistán ha suspendido la desmovilización y ha pedido a todos los que regresen que vuelvan a alistarse. Asimismo ha autorizado al comandante en jefe del Ejército a incluir en los batallones de la Guardia Nacional en las filas del Ejército cuando sea necesario. Esta medida ha sido adoptada a consecuencia de los informes recibidos de Lahore en el sentido de que la India está reforzando a defensas en la frontera con el Pakistán. (Efe.)

## FOE QUE TERMINO LA GUERRA

Hyderabad, 19.—Los observadores extranjeros en esta capital dicen que el general G. S. Srinivasan terminó la guerra entre la India y este Estado ya debe en gran parte al jefe del Ejército de Hyderabad, que ha prestado un gran servicio a sus soldados. Cuando las fuerzas blindadas indias comenza-

## ESTÁ EN LUGAR SECRETO

Sunderabad, 19.—Kasim Ravi, dirigente de las "razakars", está detenido y en un lugar secreto, para evitar que sus seguidores traigan de rescatarlo, según ha dicho un oficial del Ejército indio. (Efe.)

## FALLECE U TIN TUT

Rangun, 19.—El ex ministro de Asuntos Exteriores de Birmania, U Tin Tut, ha fallecido en el hospital general de esta ciudad, a consecuencia de las heridas sufridas en el atentado que fué objeto en la noche del viernes. El asesino no ha sido aún identificado. (Efe.)

## INTENTO COMUNISTA EN JAYA

Batavia, 19.—El presidente Sukarno ha declarado la ley marcial en toda la República de Java, después del intento de los comunistas de dar un golpe de Estado en la ciudad de Madiun. La emisora de Madiun ha informado que el Comité revolucionario acordó el nombramiento del teniente alcaide Supardi como jefe del Gobierno revolucionario. Agrega que el gobernador provincial militar, coronel Djoliosono, ha ordenado a todos los comandantes militares en la provincia de Madiun que informe a su oficina en la ciudad del mismo nombre. Un informe no confirmado indica que las fuerzas comunistas atacaron Madiun fuertemente antes de ocuparla.

# El ministro de Asuntos Exteriores del Paraguay visitó San Sebastián

## Fué cumplimentado por el señor Martín Artajo y otras personalidades

Procedente de Madrid y de paso para París llegó ayer por la mañana a San Sebastián el ministro de Asuntos Exteriores del Paraguay, don Domingo Montañano, acompañado de su esposa e hija y del subsecretario de su Departamento, don Facinto Montero de Vargas. En la estación del Norte fué recibido por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo; el primer introducido de embajadores, señor barón de las Torres; el embajador de España en la Argentina, don José María Arizola; el gobernador civil, señor barón de Benasque; el gobernador militar accidental, coronel don César Teitelboim; el comandante de Marina, señor Garnica; el presidente en funciones de la Diputación, señor Puente, y varios señores diputados provinciales; el alcalde de la ciudad, señor Apollunera; y concejales; el presidente de la Audiencia, señor Campuzán; el delegado de Hacienda, señor Fernández González; el delegado del Trabajo, señor Gascas; el coronel general del Gobierno Civil, señor Cabezas Dabán; el comisario jefe del Cuerpo General de Policía, señor Andrade, y otras autoridades civiles y militares y jerarquías del Movimiento, así como numeroso público.

Una compañía de la Agrupación de Infantería de Motociclos número 8, con bandera, escuadra, banda y música le rindió los honores de ordenanza, interpretándose los himnos nacionales paraguayos y español. El ministro de Asuntos Exteriores del Paraguay fué objeto de testimonios de respetuosa y cordial simpatía por parte del numeroso público que acudió a la estación, aplaudiéndole con entusiasmo y vitoreando al Paraguay y a España. Una comisión del Ayuntamiento de Motociclos número 8, con bandera, escuadra, banda y música le rindió los honores de ordenanza, interpretándose los himnos nacionales paraguayos y español. El ministro de Asuntos Exteriores del Paraguay fué objeto de testimonios de respetuosa y cordial simpatía por parte del numeroso público que acudió a la estación, aplaudiéndole con entusiasmo y vitoreando al Paraguay y a España. Una comisión del Ayuntamiento de Motociclos número 8, con bandera, escuadra, banda y música le rindió los honores de ordenanza, interpretándose los himnos nacionales paraguayos y español. El ministro de Asuntos Exteriores del Paraguay fué objeto de testimonios de respetuosa y cordial simpatía por parte del numeroso público que acudió a la estación, aplaudiéndole con entusiasmo y vitoreando al Paraguay y a España.

## Se teme que los israelitas recurran a los rusos

Jerusalén, 19.—Camiones con alimentos han recorrido la ciudad, ordenando a los judíos que permanezcan en sus casas "hasta nuevo aviso". La Policía militar ha cacheado a todos los transeúntes, recomendando, además, que se dirigieran a sus domicilios. El ejército de Israel ha recibido la orden de estar alerta, y por las calles patrullan los coches militares. La situación es muy delicada, según se ha hecho saber en los círculos bien informados, y el Gobierno parece decidido a actuar sin tener en cuenta las consecuencias. (Efe.)

## EL CADAVER DE BERNADOTE SALE PARA GINEBRA

Haifa, 19.—Dos aviones que transportaban los cadáveres de Bernadote y el coronel Serot, han salido hoy de Haifa rumbo a Ginebra y a Ginebra, vía Rodas. Se espera que los cadáveres lleguen mañana a Estocolmo y París. Al avión de Bernadote seguía otro, en el que viajaban el general Lansdowne y el coronel Stone, así como otras personalidades de las Naciones Unidas, de las que formaban parte de la comisión de investigación del coronel Folke Bernadote. (Efe.)

## COMENTARIOS SOVIETICOS

Berlín, 19.—El periódico oficial soviético en Alemania "Tageshechos" en su primer comentario sobre la muerte del conde Folke Bernadote, dice: "El mediador de la O. N. U. ha sido víctima de la política seguida

## EL CADAVER EN ROMA

Roma, 19.—El avión que transporta los cadáveres de Bernadote y Serot ha tomado tierra normalmente en el aeropuerto de Ciampino, de esta capital. Mañana, lunes, saldrá para Ginebra. (Efe.)

## ACTOS EN ESTOCOLMO

Estocolmo, 19.—Los funerales por el conde Folke Bernadote se celebrarán el próximo domingo, en esta capital. Siguiendo las instrucciones del mediador, serán sencillos. Después de los funerales se procederá a la incineración de los restos de Bernadote. El martes, fecha en que se esperan los restos mortales del conde Folke Bernadote, se celebrará una ceremonia especial en el aeropuerto de Bromma. (Efe.)

## LA LUCHA EN JERUSALEN

Amman, 19.—Un informe oficial dice hoy que las tropas arabsas de las Naciones Unidas combatieron durante toda la noche en Jerusalén. (Efe.)

## Grave cogida de Pope Luis Vázquez en Valladolid

Valladolid, 19.—Primera de feria. Siete de Estanislau hermanas; uno para el duque de Pinohernando y seis para Pope Luis Vázquez, Ferrita y Manolo González. El duque se lució toreando a caballo y fué aplaudido. Pope Luis Vázquez fué ovacionado en la faena de muista de su primero. Mató de una caña entera. En su segundo fué cogido al dar un pase con la derecha e ingresó en la enfermería. Terminó con el toro Ferrita fué ovacionado y corrió las dos orejas y el rabo en su primer toro. En el otro, faena buena con una caña entera y descabello. Ova-ción de los orejas, rabo y vuelta. Manolo González fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo en su primer toro. En el último se limitó a torrearle para gustar. Mata de media torceda y descabello. Parte facultativo.—El mediador de toros Pepe Luis Vázquez fué operado por el doctor Zumel de una herida en la cara, interviniendo el doctor medio superior del mismo derecho, presentando una fractura victoriosa ascendente de quince centímetros por debajo e interno y otra anteroposterior de diez centímetros con destroz muscular del abdómen mayor del recto interno. Pro-nóstico grave. (Otra.)

¡ADIOS A SAN SEBASTIAN Y A ESPAÑA, ANTES DE SU PARTIDA A MEXICO DE LOS IDOLOS DE TODOS LOS PUBLICOS!!

Trío Calaveras

HOY, A LAS 7 Y 10,30 CON SU GRAN ESPECTACULO. A PRECIOS POPULARES EN EL Teatro Principe

Gran fin de fiesta

EN HONOR DEL Trío Calaveras Y TOMANDO PARTE: Principales elementos del Grupo de Arte de Radio San Sebastián

Aurorita Prado

Los magníficos cantantes regionales Los Chimberos

Monasterio

Los Chimberos y el formidable quinteto Los Barreto

NO HAY AUMENTO DE PRECIO, SINO REBAJA

Butaca, 15 pesetas

General, 3 pesetas

Todos hoy a este acontecimiento! NOTA.—A cada señora o señorita que acuda a este espectáculo se le regalará una foto, con autógrafo, del TRIO CALAVERAS.

Teatro Gran Kursaal

HOY, LUNES 7 TARDE Y 10,45 NOCHE BALLET ESPAÑOL DE PILAR LOPEZ CON ROBERTO XIMENEZ MANOLO VARGAS Director de orquesta: Maestro JOSE MARIA FRANCO Coreografía de ARGENTINITA ULTIMOS DIAS DE

"El sombrero de tres picos"

BUTACA, TARDE 20 Ptas. BUTACA, NOCHE 15 Ptas. MIERCOLES: Cambio de programa

Monte Igueldo

Hoy, lunes, GRAN FESTIVAL DE BAILE con la actuación de la formidable ORQUESTA RADIO. En el cine, "LAS LLAVES DEL REINO", por Gregory Peck y Thomas Mitchell. Gran Parque de Atracciones. Restaurante con servicio cómodo. ENTRADA GRATUITA AL SALON DE BAILE

Venta de edificios en Vitoria

PROPIOS PARA INDUSTRIA, VIVIENDAS, ETCETERA. SITIO CENTRICO, LINDANDO CON LA ESTACION DEL NORTE. SUPERFICIE EDIFICADA, 1.500 M2. REFERENCIAS:

FOURNIER - Fueros, 51 - VITORIA

VITORIA RESTAURANTE MESON NACIONAL

El mejor situado DATO, 35

J. Ignacio Imaz

MEDICINA GENERAL Mayor, 12, pral. (C. 290)

VICTORIA EUGENIA

COMPANIA COMEDIA Carbonell-Vico MIERCOLES SENSACIONAL ESTRENO

"EL APRENDIZ DE AMANTE"

de Victor Ruiz Irujo. Hoy: 7,15 y 10,45, éxito de

PARADOJA

de Felipe Saezma.

SALON NOVEDADES

Mañana: Estreno extraordinario EL BARCO DE LA MUERTE

con GLENN FORD, OLIVER TREVOR y EVELYN KEYES. Acción, aventuras y amores, melodía por nichis y tormentas.

LOS TRES GARCIA

La película de la gracia, alegría y bellas cineastas. Sesión a las 5, 7,30 y 10,45.

TEATRO PRINCIPE

MANANA. Imagenología de la temporada cinematográfica 48-49, con un ACONTECIMIENTO COMICO

FRONTON URUMEA

TELEFONO 15-2-15 GRANDES PARTIDOS PARA HOY, LUNES, DIA 20 A LAS CUATRO MENOS CUAR.

TO DE LA TARDE Primera, a remonte: ARRECHEA y ECHEVERRIA I contra ECHEVERRIA II e LLARRA-MENDI

Segunda, a remonte: LARRAMENDI y ARRUBA-REINA contra PLAZABONA II e IDIAZABAL

Tercero, a remonte: MONDRAGONES y GUETARIA contra SAGARNA y SAN MARTIN

MARIA BEGONA

Hernández Goicoechea HA FALLECIDO EN LA MADRUGADA DE HOY, A LOS TRES MESES DE EDAD

Sus desconsolados padres, don José y doña Rafaela; hermana, Ana María; y Gloria; abuela materna, doña Eufemia Mique; tío, don Pedro Prestanero, doña Ramona Goicoechea, don Francisco Goicoechea y doña María Luisa San Lorenzo; primos y demás parientes.

SUPPLICAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar HOY, LUNES, a las CINCO y MEDIA de la tarde, por todo lo cual quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 20 de septiembre de 1948. Donde: Villa "Viana", Marochipi-Atagorrieta.

LA DAMA DE SHANGHAI

con Rita Hayworth—Orson Welles. Miercoles: ESTRENO SENSACIONAL R. K. O. RADIO FILMS

Su milagro de amor

El más conmovedor poema, con un trio de estrellas: DOROTHY MAO GUIRE, ROBERT YOUNG y HERBERT MARSHALL.

P. CASINO.—Sensación Roy Sora Filma, con grandes éxitos: Hoy, 5,30 a 1 (último pase a las 10,15); "LA GRAN MENTIRA", Betty Davis, y "SOBERBIA", por George Sanders. Precios populares.

R. ARTES.—7 a 1: "LA PARTON CIEGA", George Raft.

TRUERA.—5,15 a 1: "LOCURA DE AMOR", (tolerada.) Último día.

Dr. Luis Elizaguirre

COLEAZON Y FULMON. Director del Hospital de Nuestra Señora del Pilar. Teléfono 14.550. Puerto, 16. San Sebastián. C. 8. 88

EXPOSICION NACIONAL DE FILATELIA

Primera en San Sebastián

UNA VISION DEL MUNDO A TRAVES DE LOS MAS ANTIGUOS Y BELLOS SELLOS DE CORREOS.

VISITELA EN LA SALA DE ARTE (LADO DE LA ALAMEDA) DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO.

ABIERTA DEL 19 AL 30 DE SEPTIEMBRE. DESDE ALLA PODRA ENVIAR CARTAS Y TARJETAS POSTALES CONMEMORATIVAS CON EL MATASILLOS ESPECIAL.

¡¡ESCRIBA CON ELLAS A TODAS SUS AMISTADES!! LA VENTA DE SOBRES Y TARJETAS SE DESTINA A SUFRAGAR LOS GASTOS DE INSTALACION Y EL SOBRIANTE A OBRAS BENEFICAS.

PRINCIPAL

ULTIMOS DIAS COMPANIA DE COMEDIA IRENE LOPEZ HEREDIA con Asunción Montañán, Antonio Prieto y Luis Durán.

HOY, 7,15 y 11 FUNCIONES HOMENAJE a la ilustre actriz IRENE LOPEZ HEREDIA

1.ª Reposición de El rival de su mujer

de don Jacinto Benavente. 2.ª El monólogo ASI SON TODAS de IRENE LOPEZ HEREDIA.

Mañana: DESPEDIDA DE ESTA COMPANIA

Guía Sanitaria

DOCTOR FIGUEROA

Clinica operatoria N.º de Irujo. TOLESA — Consulta diaria (Apr. por la Cen. Sanitaria, n.º 102)

D. CARLOS ELOSEGUI Ex interno del Hospital General de Madrid y de la Casa de Salud de Valdelella.

CORAZON — REUMATISMO MEDICINA GENERAL — RAYOS X GARRIBAY, I. I. 2.ª. TEL. 16.878. (Consult. Sanitaria 258)

PROSTATICOS ENFERMEDADES URINARIAS CIRUGIA URO-GENITAL

Dr. J. M. AZCOAGA Ex médico interno de la Casa de Salud Valdelella.

Enfermedades y cirugía de los ojos Narrieta, 3, 1.ª. (C. S. 283)

E. GRACIA DE ACEDO Médico Dentista, Avenida, 41, 2.ª De 10 a 1 y de 4 a 7. (C. S. 397)

Análisis clínicos e industriales DE MOCOHOA Legazpi, 7. Tel. 14.822. (Cra. 119)

Goicoechea MEDICO DENTISTA — RAYOS X Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7. Becanari, 1, 1.ª. Tel. 13.426. (C. S. 8)

E. Mendizábal Odontólogo — Rayos X Miracruz, 28, B. Teléfono 15.325.

José A. Aldiziza ESPECIALISTA EN NIÑOS Médico inspector escolar municipal M. parrotiro. TOMAS GROS, 5, 2.ª. Tel. 11.111. Consulta 5,30 a 6,30. (C. S. 262)

VENEREO — SIFILIS — PIEL Operación sinosa. Penicilina. DOCTOR DANOBETITA. TEL. 11.947. San Marcial, 23, 2.ª. — C. S. 129.

VICENTE DE CIA MEDICO-HOMOPATA Iparraguirre, 15, 1.ª. Consulta de 11 a 2 y de 4 a 7. (C. S. n.ºn. 52)

Dr. Luis Elizaguirre COLEAZON Y FULMON. Director del Hospital de Nuestra Señora del Pilar. Teléfono 14.550. Puerto, 16. San Sebastián. C. 8. 88

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES. — Regresaron a Barcelona los señores de Bernet Muntada.

—A Madrid, los señores de Díaz Valverde (don José) y de Aragón, recientemente fallecida en nuestra ciudad, nos ruegan pagamos constar su agradecimiento a cuantas personas les han hecho presente su condolección.

AGRADECIMIENTO. — Los familiares de doña Manuela Borrueta Mendía (viuda de Aragón), recientemente fallecida en nuestra ciudad, nos ruegan pagamos constar su agradecimiento a cuantas personas les han hecho presente su condolección.

PEDRO RODRIGUEZ Irujo, de todos sus modelos. Avenida de Francia, 2. Teléfono 4159.

AGRADECIMIENTO. — Los familiares de doña Manuela Borrueta Mendía (viuda de Aragón), recientemente fallecida en nuestra ciudad, nos ruegan pagamos constar su agradecimiento a cuantas personas les han hecho presente su condolección.

AGRADECIMIENTO. — Los familiares de doña Manuela Borrueta Mendía (viuda de Aragón), recientemente fallecida en nuestra ciudad, nos ruegan pagamos constar su agradecimiento a cuantas personas les han hecho presente su condolección.

AGRADECIMIENTO. — Los familiares de doña Manuela Borrueta Mendía (viuda de Aragón), recientemente fallecida en nuestra ciudad, nos ruegan pagamos constar su agradecimiento a cuantas personas les han hecho presente su condolección.

ASERRADEROS DE LEZO, S. A.

MADERAS TARIMAS TABLEROS

Lezo (Guipúzcoa) Teléfonos 6164 y 6209.

Filatélicos

Durante los días de la Exposición Filatélica Nacional, el Sr. FELIX CORTINA, comerciante en sellos, de Barcelona, estará en el Hotel Principe de Saboya, teléfono 3.550 de esta, para comprar, vender o cambiar sellos, y agradecerá lo visiten.

VENTA

Vendo hermosas silleras doradas, tapices, porcelanas antiguas, reloj "soneria", vajillas, cuadros firmados, antigüedades. Teléfono 11.419.

ZAPATERIA

Suelas de goma, arreglo de corcho, tendidos y reparación general. Oquendo, 3.

TRASPASO

Negocio en marcha de transportes, con camioneta, camión, caballos, buena clientela. Escribir a "Publicidad del Norte". Referencia, núm. 150.

VENDO O ALQUILO

amplios locales, bien situados para comercio, garage, almacén. Dirigirse: ICASA. Apartado 510.

ESTUDIOS RADIOFONICOS

Para grabación de discos en Galerías Kursaal

REINA REGENTE, 4 — SAN SEBASTIAN — TELEFONO 15.061.

Gran Licor CALISAY

EL SEÑOR Don Pablo Zubizarain Aldiziza FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

LA SEÑORA Doña Francisca Bernategui Arrizabalaga (VIUDA DE DON EUGENIO ECHAVE) FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 80 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

La señora Doña María Elduayen Larrañaga FALLECIO EN FLACENCIA EN LAS ARMAS EL DIA DE AYER, A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, A LOS 83 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

EL SEÑOR Don José Francisco Alzupuru Lazcano FALLECIO AYER EN GUETARIA, A LOS 81 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

# ARMIL

## Brillante campaña de la compañía Carbonell-Vico en el Victoria Eugenia

Contadas compañías han logrado conquistar las simpatías del público donostiarra como este excelente conjunto que ha sabido reunir y conservar los dos grandes atributos que el encabezar: Carmen Carbonell y Antonio Vico.

Su presentación en el concurrido Victoria Eugenia ha estado subrayado por el más completo éxito. La compañía Carbonell-Vico ha traído, además de un elenco selectísimo, en el que cuenta con artistas de indubitable calidad y de fama en la escena española, una lista de estrenos y de obras de repertorio capaces de garantizar una campaña triunfal y agradable para todos. Por otra parte, la compañía ofrece el atractivo de la continua variedad de sus cartones, ha dado ya a conocer un elenco y una repartición que, en el curso de la temporada, dará un espectáculo de gran interés.

Mañana se dará en el Victoria Eugenia la primera representación de "Agredida de amante", original del Ruiz Iriarte, para después, a fines de semana, probablemente, variar las carteleras con otro estreno que viene precedido de las mejores referencias. Una comedia fina y graciosa de Pepe Alfayate, que lleva por título "Te quiero eternamente, hasta el juicio", será seguro, por lo tanto, el triunfo de la compañía Carbonell-Vico. Mientras permanezca en San Sebastián, como ha sido en cuantas ciudades ha actuado este brillante conjunto, en el que cada día resulta más el arte de los dos excepcionales artistas: Carmen Carbonell y Antonio Vico, a los que deseamos la grata y trinitaria estancia en la capital de Guipúzcoa, en uno de cuyos escenarios dará el broche de oro a la auténtica temporada de verano.

## "Mirentxu" en el Teatro Kursaal

La Compañía Lúcia Donostiarra, deseando complacer a los muchos amantes de la buena música, no pudieron sobar la deliciosa e inspirada partitura del maestro Guadalupe, preparada para unos días próximos, en el Teatro Kursaal, la reposición del bello "Vasco de Arrolandia" y Jesús Gurrutía, para las próximas semanas, las peticiones de la provincia, se gestiona la posibilidad de hacer una representación de las cuatro de tarde el domingo, día 26, para lo que ha dado todo género de facilidades la excelente artista Pilar López.

## "Carmen" y la suite "Iberia" serán los nuevos ballets de Pilar López

Pilar López, que acaba de reaparecer triunfalmente en el Kursaal al frente de su espectáculo incomparable—Incorruptible—, ha traído para los próximos días un interesante programa una felicitísima versión de "El sombrero de tres plomos", y ahora prepara la incorporación de un repertorio de obras breves. O los estudia.

—Yo quisiera—nos ha dicho él— hacer un ballet a "Carmen" de Bizet, y me gustaría también dar vida en escena a la música de Albéniz. Por ejemplo, a la suite "Iberia".

—Y para cuándo sería esto? —Tardaría tiempo, desde luego, porque cuesta lo suyo montar un nuevo ballet y, además, el programa que ahora llevo está renovado desde hace poco. Pero, si fin, todo se andará, y en su día estos proyectos de "Carmen" y la suite "Iberia", serán realidad. Estos y otros. Sí, sí; hay mucha música en España que se presta a la coreografía; pero es lo malo que carece de un lenguaje para ser coreografiado, tiene una misma que prepararse de antemano el argumento. Es igual que el cómic, antes de ser representado, tuviese que escribir la comedia.

—El año anterior, Pilar—variamos la conversación—nos dijo usted, como nos y otro se nos marchaba a América. ¿Cómo es que no ha ido?

—Le dije eso, en efecto—nos lo confiamos—y al año no nos hemos marchado es porque yo estaba pendiente de las decisiones de Esteban. En espera de su resolución, yo me fui a París, pero no me quedé pasando el tiempo y aquí me tiene usted todavía. Ahora que está vez me marchamos, y si no a América primero, por lo pronto a París, para un par de meses, y luego a Londres. Lo de París puede durar por bastante, si falta tan sólo del cumplimiento de unos requisitos secundarios. Y será en noviembre.

—¿Y en España? ¿Se defiende usted bien en España? —Pues, sí; nos defendemos, nos defendemos. Mire usted; ahora veníamos de La Coruña, y allí se ha se-

## El Ballet Español de Pilar López, en el Gran Kursaal

Otro acontecimiento de arte se ofrece a los aficionados desde el pasado viernes en el escenario del aristocrático Kursaal. Pilar López ha vuelto a San Sebastián trayéndonos la última creación de su arte: El Ballet Español, que ha llegado con su programa renovado y atractivo. Pese a su debut Pilar López nos ha demostrado la fuerza creadora de su arte en la coreografía impecable, acertadísima, de esa joya musical que legó el maestro Falla con el título de "El sombrero de tres plomos".

Pilar López, como siempre, se ha presentado con una compañía seleccionada con el mayor mimo. Sus elementos, desde el primero al último, han de considerarse, por razón de su calidad, como de primerísima figura, capaces de abarcar al frente de cualquier espectáculo que no tuviera tan a gas, como este Ballet de Pilar López, de extremar las posibilidades artísticas y presentar un conjunto—cuasi el único en su género—operas de prestigio al arte español en el extranjero. Claro que así sucede y a Pilar López le rodean desde varios países adonde llegó su fama de heredera brillante del arte de su inolvidable hermana "La Argentina".

El Ballet Español de Pilar López dará hoy y mañana las dos últimas representaciones de "El sombrero de tres plomos" y a precios rebajados para que de él pueda disfrutar todo el público donostiarra. Luego, el miércoles, variará su programa, en el que incluirá las creaciones de guitarista singularísimo Luis Manjavilla y que a su lado sobresale también en nivel parecido la nueva figura del Ballet Español, Ximénez, junto a un plantel de jóvenes valiosos de la danza que completan el atractivo de este maravilloso espectáculo que trae consigo la gran estrella de la danza española Pilar López.

## El martes se despide Irene López Heredia en el Principal

Ha transcurrido rapidísima la actuación de Irene López Heredia en el teatro Principal. Ha sido su éxito lo que, sin duda, originó esta impresión de brevedad en su campaña ante el público de San Sebastián. Hoy y mañana serán sus últimos días de actuación entre nosotros, poniendo en escena una de sus creaciones más logradas, la íntima comedia de don Jacinto Benavente, "El rival de su mujer", que se completará con un día de fiestas artísticas, en el que tomarán parte las figuras más destacadas de la compañía de Irene López Heredia.

Luego, el Principal, volverá a la actividad de proyecciones en su pantalla, para dar programas de interesantísimas repitidas y a precios popularísimos.

—Por mil quinientas pesetas diarias, y el que menos gana hoy es ciento cincuenta. Yo no tengo sueldos de diez y quinientos euros. No, no; son de treinta en adelante, cincuenta, cincuenta, etc. Por eso mi nómina llega, sin contarme yo, a las cinco mil pesetas diarias. J. C.



**CIRCO AMERICANO (JUNTO AL KURSAAL)**

**¡EL SORPRENDENTE EXITO DEL TRANSATLANTIC CIRCUS!**

y las constantes peticiones del público de San Sebastián, hacen que nuestra estancia quede PRORROGADA UNA SEMANA ¡¡¡INAPLAZABLE!!

La Empresa del Circo Americano, en atención y obsequio al público, ofrece hoy el

**¡¡SENSACIONAL DEBUT!! de los famosos «CHIMBEROS»**

El más perfecto conjunto de canciones vascas y de Donosti, que recorren triunfales los escenarios de España y QUE SE UNEN A LA ESPECTACULAR COMPANIA DE CIRCO INTERNACIONAL

**¡¡Nuevo programa cómico!! con los incontentables ¡¡PERY-TONETTI!!**

**HOY, FUNCIONES**

TARDE 7,30 :: NOCHE 11

Taguilla desde las doce

**¡MIÉRCOLES!**

**"FIESTA DE LA RISA"**

Concurso del original chiste

**"QUE LE CANTO"**

## CALIDO HOMENAJE A LOS remeros de Fuenterrabía

(Viene de la sexta página)

duyen, actuando de madrina la distinguida señora doña Virginia Durquey, esposa del alcalde de Irún y procurador en Cortes, don José Ramón Aguirreche.

En el prebulario se situaron las banderas de la Cofradía de Marcanitas de San Pedro, de Fuenterrabía y las banderas de honor ganadas en años anteriores en las regatas de trineira. La Iglesia, abarrotada de gente, presentaba brillante aspecto.

El pírcro de Fuenterrabía bandijó la bandera de honor y, seguidamente, se celebró una misa, durante la cual el noble Ordo donostiarra, a las órdenes del maestro Alberto Lasa, cantó magistralmente varios motetes.

En el Ofertorio, el excelente tenor Erratz cantó admirablemente el "Ave María", de Lucchi.

Terminada la misa, las autoridades, en comitiva, precedidas por las banderas, se trasladaron al domicilio de la Cofradía de Marcanitas de San Pedro, donde fueron obsequiadas con una copa de vino español. En el trayecto, se celebró la Iglesia al domicilio de la Cofradía, los bravos remeros fueron objeto de entusiastas ovaciones y testimonios de admiración y de simpatía por parte del numeroso público.

A las dos y media, en el Hotel Carlos V tuvo lugar el banquete popular como homenaje a los bravos remeros de Fuenterrabía. Fue presidido por el secretario general del Gobierno Civil de Guipúzcoa, señor Cebernas Dabán; la madrina de la bandera, doña Virginia Durquey; el alcalde de Hendaya, y demás autoridades.

## CARTELERA TEATROS

**TEATRO PRINCIPAL. — A las 7,15 y 11: "El rival de su mujer" y "Así son todos".**

**TEATRO VICTORIA EUGENIA.—7,15 y 10,45: "Paradoja".**

**TEATRO GRAN KURSAAL.— A las 7 y 10,45: Ballet Español.**

## CINES

**BALON NOVEDADES. — A las 5, 7,30 y 10,45: "Los tres García".**

**BALON MIRAMAR. — A las 5,15, 7,30 y 10,45: "La dama de Shanghai".**

**CINE PEQUEÑO CASINO. — De 5,30 a 11: "La gran mentira" y "Soberbia".**

**TEATRO BELLAS ARTES. — De 7 a 11: "La pasión ciega".**

**TEATRO TRUFEA. — De 6,15 a 11: "Locura de amor".**

## VARIEDADES

**TEATRO DEL PRINCIPAL. — A las 7 y 10,30: "Trio Calaveras".**

**MONTE IGUELDO. — Hoy, festival de baile. En el Cine, "Las llaves del reino".**

## CIRCO

**CIRCO AMERICANO.—(Junto al Kursaal).—A las 7,30 y 11: Grandes funciones circenses.**

**PELOTA**

**FRONTON UBUEMA.—Hoy, a las 3,45, grandes partidos de pelota a remonte.**

## ¡Ha a actual Salsamendi el reparto?

La capacidad de Iruñin como delantoro. Prepárase un festival remonista extraordinariamente llamativo

Ayer en el Urumea donostiarra Sainz y Salsamendi III midieron sus fuerzas con Arano II e Iruñin. Fue una competencia, a demás de interesantísima, extraordinariamente encarnizada. Un detalle: duró 55 minutos.

Resultó especialmente muy encantado y espectacular el "choque" que sostuvieron en los cuadros de atrás Juanito Iruñin y José María Salsamendi. Después del encuentro otros afirmaciones y comentarios como los siguientes:

—Iruñin es un maestro consumado. Pero para él no pasa el tiempo. Da la impresión de que hoy juega tanto como hace quince años. Como que pesar de su avanzada edad veterano circo todavía, como zaguro, un rendimiento muy parecido al de Salsamendi III, —dijo un conocido pelotista.

—No digas tonterías! Efectivamente, el de Iruñin es un caso admirable, maravilloso, pues se conserva en su estado de extraordinaria capacidad atlética como pocos. Soy el primero en reconocer y proclamar que Juanito tiene un mérito de carácter popular y la animación duró todo el día.

No queremos terminar esta información civil, señor, pero me presente nuestra cordial felicitación a los bravos remeros de Fuenterrabía por el triunfo alcanzado, y al entusiasta alcalde de la ciudad donostiarra, señor Segazar, por el brillantez de los actos celebrados en honor de los ciudadanos remeros.

**SEGUNDA CASTELLON, 3; SANTANDER, 2**

**BADALONA, 3; HERCULES, 4**

Castellón, 10. — Piza lanza un córner a los doce minutos, y Mambionna marca el primer gol local.

Fuertes comienza el segundo tiempo, marcando el primero, el señor Álvarez, de penalti, marca el primer gol santanderino un minuto antes de finalizar el primer tiempo.

En la segunda parte marcó un gol cada equipo: Mambionna, por el equipo local, y Álvarez, por el segundo. Arbitró bien el señor González Molina. (A.I.F.I.)

**MURCIA, 6; FERROL, 2**

Murcia, 19. — Marcó el primer tanto el Ferrol, por dirección de Andro. El empate murciano fue obra de Ariznavarrete, marcando un poco Sorriehero el segundo gol local.

En la segunda parte, Murillo marcó el tercero, y Sorriehero el cuarto. Luego, finalmente, Magrietas el sexto. Portugues marcó el segundo gol ferrolano.

Arbitró el señor Alvarez Pérez. — (A.I.F.I.)

**LEVANTE, 1; MESTALLA, 0**

Valencia, 19. — Partido de juego nivelado, pasando ambas partes por momentos peligrosos. Durante la primera mitad no se marcó ningún gol, logrando el Levante el único tanto del encuentro por mediación de Botella. En Mestalla falló un "penalti".

Arbitró el señor Inera. (A.I.F.I.)

**GERONA, 4; GIRON, 3**

Gerona, 19. — A los nueve minutos, el Gerona marca su primer gol por mediación de Medina.

A los treinta y cinco minutos, el medio centro, García, desde lejos marca un diez y seis. Luego es el empate para el Gijón, resultado con el que termina este tiempo.

El segundo tiempo es de dominio atlético. A los once minutos, Camp, de penalti, consigue el segundo gol local. A las veintidós, el mismo jugador logra el tercero. Un minuto después, Medina, a pase de Virgip, obtiene el cuarto. A los veintiseis minutos, el Gerona se consigue con un penalti, que, tirado por Campos, es el segundo tanto del Gijón.

Arbitró el colegiado valenciano J.

Todo está casi resuelto. Falla, nada más, eso es el "casi". Como comprenderéis es preciso consultar con los artistas interesados.

Podrá utilizarse algo extraordinario, algo sensacional para esta misma semana? Es posible, muy posible.

Arano VII jugará hoy en ograño

RESULTADOS DE AYER

EN EL URUMEA.— Sainz y Salsamendi III, 45; Arano II e Iruñin, 50. — Echeverría y Couder, 2. — Salsamendi II e Iruñin, 38; Getxochea II y I, 40. — Echeverría y Arregui, 35; Soto e Idiazabal, 34.

EN LOGROÑO.— Zurdo de Mondragón y Arano IV, 28; Chiquito y Salsamendi, 30. — Echeverría y Fernán, 18; Ledaga, 16.

PROGRAMAS PARA HOY

EN EL URUMEA.— Arrecheta y Echeverría I contra Echeverría II y Salsamendi III. — Salsamendi II e Iruñin, 38; Getxochea II y I, 40. — Echeverría y Arregui, 35; Soto e Idiazabal, 34.

EN LOGROÑO.— Zurdo de Mondragón y Arano IV, 28; Chiquito y Salsamendi, 30. — Echeverría y Fernán, 18; Ledaga, 16.

PROGRAMAS PARA HOY

EN EL URUMEA.— Arrecheta y Echeverría I contra Echeverría II y Salsamendi III. — Salsamendi II e Iruñin, 38; Getxochea II y I, 40. — Echeverría y Arregui, 35; Soto e Idiazabal, 34.

EN LOGROÑO.— Zurdo de Mondragón y Arano IV, 28; Chiquito y Salsamendi, 30. — Echeverría y Fernán, 18; Ledaga, 16.

TRUCCADO Y COMPANIA

Elencos de Autoridades

HEROS, 13. BILBAO, TEL. 14350

ALMACENES DE FERRETERIA, CRISTALERIA, LOZA

EHEVERRIA HERMANOS

Edificio de Autoridades

HEROS, 13. BILBAO, TEL. 14350

ALMACENES DE FERRETERIA, CRISTALERIA, LOZA

EHEVERRIA HERMANOS

Edificio de Autoridades

HEROS, 13. BILBAO, TEL. 14350

# Barcelona, único equipo que venció fuera de casa

## Brillante actuación de los árbitros guizcoanos

PRIMERA DIVISION

|                            |
|----------------------------|
| Valladolid, 4; Celta, 3.   |
| Sevilla, 6; A. Bilbao, 0.  |
| Español, 4; A. Madrid, 1.  |
| Oviedo, 2; Valencia, 1.    |
| Barcelona, 2; Baracena, 2. |
| Madrid, 2; Baracena, 2.    |
| Coruña, 5; Sabadell, 1.    |
| Tarragona, 3; Alcoyano, 1. |

J. G. E. P. F. C. P.

|               |   |   |   |   |   |   |
|---------------|---|---|---|---|---|---|
| Barcelona...  | 2 | 2 | 0 | 7 | 2 | 4 |
| Sevilla...    | 2 | 1 | 0 | 7 | 1 | 1 |
| Coruña...     | 2 | 1 | 0 | 1 | 5 | 3 |
| Valencia...   | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 3 |
| Madrid...     | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 3 |
| Español...    | 2 | 1 | 0 | 1 | 5 | 2 |
| Tarragona...  | 2 | 1 | 0 | 1 | 7 | 2 |
| Celta...      | 2 | 1 | 0 | 1 | 8 | 2 |
| A. Bilbao...  | 2 | 1 | 0 | 1 | 7 | 8 |
| Oviedo...     | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 6 |
| Valladolid... | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 9 |
| Alcoyano...   | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 3 |
| A. Madrid...  | 2 | 0 | 1 | 2 | 6 | 1 |
| Sabadell...   | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 7 |

En el segundo tiempo, dominó el Valencia, pero a los diez y ocho minutos, Herrerra marcó el gol de la victoria juseñense, al lanzar un penalty por falta de Juan Ramón a Cabido.

Arbitró el señor Rivero, magníficamente. (Añil).

OVIEDO: Argila; Marcel, Aranzogu; Sanzón, Tamarit, Falin; Antón, Urbe, Cabido, Herrerra y Muñoz.

VALLADOLID: Elizaguirre; Mozo; Juan Ramón, Asensio, Herrero, Puchades; Epi, Paganillo, Múndu, Igoa y Seguí.

ESPANOL, 4; A. MADRID, 1

Los quince minutos de la primera parte, Artigas logra el primer gol para el Español y a los 26 minutos el Atlético compra por mediación de Vidal, terminando el primer tiempo con empate a un gol.

Al iniciar la segunda mitad se lesionó Juncosa y a los siete minutos Piquín logra el segundo gol, catalán. Tres minutos después Camer marca el tercero en un avance individual y a los quince minutos en pleno dominio españolista, Hernández logra de fuerte tiro el cuarto y último gol de la tarde.

TARRAGONA, 3; ALCOYANO, 1

Tarragona, 19.—El primer tiempo finalizó con empate a cero. En la segunda parte, Martín aseguró el marcador con los nueve minutos de juego y un minuto después, en una magnífica jugada de toda la delantera, Alaña logra el segundo. Reacciona el Alcoyano y a los 24 minutos Bravo restituye un balón ante la puerta de los de Alcoy y obtiene el tercer gol de Tarragona.

Pitarich se lesionó, ocupando el puesto de extremo izquierda.

ALCOYANO: Martín; Germán, Pitarich; Cano, Bolinches, Botas; E. Fruch, Soria, Múndu, Quiso y Ara.

GIMNASTICO: Dudat; Cobo, Corona, Catalá, Corro, Tallavert; Alaña, Galland, Martín, Vázquez y Bravo.

Arbitró el señor Bizench, muy bien. (Añil).

# "Quatrain" vuelve a ganar en el Gran Internacional

## Capó abandonó en el Premio de las Naciones

París, 19.—Se ha disputado el Gran Premio de las Naciones, prueba ciclista que ha reunido a un número ímprobo de participantes. Se produjo en esta carrera la gran sorpresa, al vencer el francés Bertou, en 19 minutos y 15 segundos.

Se clasificaron ocho corredores en esta prueba, que se corrió contra el reloj, y en la que abandonó el español Capó.

Con una animación extraordinaria no conocida desde hace muchos años se celebró ayer, en el Hipódromo de Lasarte, la novena edición de la temporada de carreras de caballos, en cuyo programa figuraban dos pruebas importantes: el Critérium Internacional (para potros de dos años) y el Gran Internacional de San Sebastián, la carrera más importante de los últimos tiempos.

En ambas pruebas triunfaron caballos del otro lado del Pirineo. En el Critérium Internacional, inmerecidamente, porque Jiménez se durmió sobre "Jánico"; en el Gran Internacional, con todos los honores, brillantemente, cómodamente. Con esto no queremos restar mérito a la clase de la joven propiedad de Duboscq, que hizo una buena carrera, concediendo seis lúas (más dos de sexo) a "Jánico", y está en mucho entre los dos años.

"Quatrain" ha vuelto a triunfar en su segunda salida en Lasarte. Si mérito tuvo su victoria en el Gran Premio de San Sebastián más lo tiene en el Gran Internacional, donde cogió con tres kilómetros de peso, "Quatrain" fue de buena posición hasta la octava edición, en que estaba segundo y "Ivanhoe". Aquí tomó posiciones, y a una altura de los hangares estaba y un caballo Luché, un poco de "Leader", pero pronto quedó en segundo lugar. Y vino, después "Ivanhoe" que hizo una espléndida carrera—a colocarse a tercera cuando parecía que el puesto era de "Navaja".

El alcalde de nuestra ciudad, señor Aplicietas, entregó una hermosa copa al propietario del caballo francés, M. Chastenet, que ha copado los dos premios más importantes de la temporada. Entrenador del ganador, A. Head.

La prueba de aprendices la ganó el filial, "Ibaeta". La de cruza, "Aurata" y el handicap final (el Premio Juncosa), la decapésima "Marbilla", que en el final (jvaya un pelillito) se pagó a 1.100 pesetas por duro.—EGUILAZ.

RESULTADOS TECNICOS

Premio Lucien Lysé (aprendices, 8.500 pesetas, 1.700 metros).—Primer, "Ibaeta" (51), montado por Marco de la Yeguada Militar; segundo, "Ayarza" (54); tercero, "Frisio"; cuarto, "Gaztelupe" (57); quinto, "Bambi"; sexto, "Sans Famille" (58); séptimo, "Destino" (59); octavo, "Venías"; novena, "Tres"; décimo, "Ceballos"; once, "Zar"; doce, "Ceballos"; trece, "Alca"; catorce, "Zar"; quince, "Ceballos"; dieciséis, "Zar"; diecisiete, "Ceballos"; dieciocho, "Zar"; diecinueve, "Ceballos"; veinte, "Zar".

Premio Tolosa (handicap, primera categoría, 15.000 pesetas, 1.700 metros).—Primer, "Aurata" (51), montado por el aprendiz Páez; segundo, "Frisio" (53); tercero, "Chavarrías"; cuarto, "Blacotero" (63); quinto, "Bambi"; sexto, "Espia" (48); séptimo, "Bambi" (40); octavo, "Fernández"; noveno, "Destino" (aprendiz Aires); décimo, cuatro aprendices, tres y medio cuerpos; once, medio cuerpo; doce, tiempo; 1-1/2. Ganador, 11 pesetas; colocados, 5 y 7; terceras, 15,50.

Critérium Internacional (2.000 pesetas, 1.200 metros).—Primer, "Sylvia" (56), montado por A. Chert; de don Paul Duboscq; segundo, "Aurata" (59); tercero, "Reina" (54); cuarto, "Ivanhoe"; quinto, "Ceballos"; sexto, "Zar"; séptimo, 2.000 metros; primer, "Marbilla" (47.500), montada por C. de los Andes; segundo, "Venías"; tercero, "Ceballos"; cuarto, "Zar"; quinto, "Ceballos"; sexto, "Zar"; séptimo, 2.15-1/5. Ganador, 168 pesetas; colocados, 40 y 25; terceras, 1.104 pesetas al duro; dobles, 287.

**CINZANO**  
APERITIVO DEL DEPORTISTA

MADRID, 19; BARCELONA, 2

Madrid, 19.—El conjunto catalán se favoreció por la suerte al conseguir su primer gol como consecuencia de un lamentable fallo de Bañón, mientras que el gran partido realizado por su cuartidameta, Vela, influyó en gran manera en el resultado final del encuentro.

En la primera parte fue el Barcelona el único que consiguió marcar, por mediación de Florencio, de un tiro esquinado que se le pasó a Bañón por debajo del cuerpo. El Barcelona consigue marcar otra vez en una escapada de Basora, que burló la salida de Bañón. A los diez y seis minutos, Baranga marca para el Madrid un único gol.

Arbitro Asepi, (Añil).

CORUNA, 5; SABADELL, 2

La Coruña, 19.—El resultado del encuentro no refleja exactamente como se desarrolló el partido, ya que los catalanes no merecieron perder por tanta diferencia. En el Deportivo realizó su presentación el medio Martín, procedente de Léngres, de Francia, que realizó un buen encuentro.

En la primera mitad, a los veinticuatro minutos, Rafael marcó el primer gol corués, y a los treinta y ocho, Vázquez logra el tanto del empate al rematar un centro de Rueda. Un minuto después, Sane marca de nuevo para el Sabadell, pero en el último minuto de esta primera parte, Ponte consigue el segundo gol del Deportivo, con empate a dos si se llega al descanso.

En la segunda mitad, el Sabadell repite sus líneas, y el dominio corués es intenso. El tercer tanto del Coruña lo consigue Rafael, a los veintiseis minutos, y a los treinta y tres, el mismo jugador marca de nuevo. Un minuto después, Chao consiguió el último gol de la tarde.

Arbitro el señor Jauregui, bien.

SEVILLA, 6; BILBAO, 0

Sevilla, 19.—El encuentro ha sido de neto dominio sevillano, cuyo conjunto ha realizado un gran encuentro, mientras que el Atlético de Bilbao ha causado una pobre impresión, quizá porque sus jugadores acusaron el excesivo calor.

Al comenzar el segundo tiempo el medio bilbaíno Canito se retiró del campo, acusando una gran fatiga, quedando el Atlético con diez jugadores.

Mariño marcó tres goles en la primera parte, a los 3, 30 y 42 minutos de juego, con el resultado definitivo el primer tiempo.

En la segunda mitad, Mariño consiguió también el cuarto gol, a los seis minutos; tres minutos más tarde, Domenech consigue el quinto, y a los treinta y ocho minutos, Campos marca, de penalty, el sexto tanto.

Arbitro el señor Baza, bien. (Añil).

ESPANOL, 4; A. MADRID, 1

Los quince minutos de la primera parte, Artigas logra el primer gol para el Español y a los 26 minutos el Atlético compra por mediación de Vidal, terminando el primer tiempo con empate a un gol.

Al iniciar la segunda mitad se lesionó Juncosa y a los siete minutos Piquín logra el segundo gol, catalán. Tres minutos después Camer marca el tercero en un avance individual y a los quince minutos en pleno dominio españolista, Hernández logra de fuerte tiro el cuarto y último gol de la tarde.

VALLADOLID, 4; CELTA, 2

Valladolid, 19.—El Celta fué el primero en marcar a los siete minutos por mediación de Arce. Tres minutos después empató el Valladolid con un gol marcado por Penalta, y a los 26 minutos Vaqueiro marca el segundo gol para el equipo local, mediada la primera parte, que terminó con el tanto de 2 a 1 a favor de Valladolid, se lesionó el medio gallego Galtes, en un encontronazo con Revuelta.

MURCIA, 6; FERROL, 2

Málaga, 3; Real Sociedad, 1

Badajoz, 3; Hercules, 4

Levante, 2; Huesca, 0

Gerona, 4; Gijón, 2

Castellón, 3; Santander, 2

Baracena, 5; Granada, 1

J. G. E. P. F. C. P.

|                  |   |   |   |    |   |    |
|------------------|---|---|---|----|---|----|
| Hércules...      | 2 | 2 | 0 | 9  | 5 | 4  |
| Málaga...        | 2 | 2 | 0 | 11 | 1 | 1  |
| Baracena...      | 2 | 1 | 0 | 1  | 5 | 2  |
| Castellón...     | 2 | 1 | 0 | 1  | 2 | 2  |
| Levante...       | 2 | 1 | 0 | 1  | 2 | 2  |
| Castellón...     | 2 | 1 | 0 | 1  | 3 | 3  |
| Huesca...        | 2 | 1 | 0 | 1  | 3 | 2  |
| Gijón...         | 2 | 1 | 0 | 1  | 3 | 2  |
| Murcia...        | 2 | 1 | 0 | 1  | 6 | 10 |
| Gerona...        | 2 | 1 | 0 | 1  | 5 | 2  |
| Badajoz...       | 2 | 1 | 0 | 1  | 3 | 4  |
| Granada...       | 2 | 1 | 0 | 1  | 2 | 5  |
| Real Sociedad... | 2 | 0 | 2 | 3  | 7 | 0  |
| Badajoz...       | 2 | 0 | 2 | 5  | 7 | 0  |

TOMÉ UN BLANCO

**CINZANO**

MALAGA, 3; R. SOCIEDAD, 1

Málaga. (Servicio especial).—Luego en La Rosalada Málaga celebró su Día del Club, y los aplausos para los donostiarres fueron abundantes. Hubo también cartelas redactadas en vascongue, que portaban los edictos de la Escuela de Aviación.

Faltó la autoridad en el campo, y a Galende se le fué el partido de las manos, quedando en el segundo tiempo el encuentro detenido más de veinte minutos por lesiones y estiramiento por las incidencias propias del juego. La Real jugó en el primer tiempo el fútbol no todo es exhibición y belleza, y los avances, a veces, que rematarlos. La Real, que desentendió por lesiones y estiramiento a los porteros ni espectadores, sólo ha podido taponar el primer hueco, al menos por lo que se ha delatado ver en Málaga. Porque, a pesar de las bellezas al finalizar los primeros 45 minutos el marcador marcó dos a cero a favor de los locales.

El primer gol fué logrado a los 11 minutos por Roldán, y el segundo a los 20 minutos por Azuete, a los treinta y cuatro minutos.

MURCIA, 6; FERROL, 2

Málaga, 3; Real Sociedad, 1

Badajoz, 3; Hercules, 4

Levante, 2; Huesca, 0

Gerona, 4; Gijón, 2

Castellón, 3; Santander, 2

Baracena, 5; Granada, 1

J. G. E. P. F. C. P.

|               |   |   |   |   |   |   |
|---------------|---|---|---|---|---|---|
| Inda...       | 2 | 2 | 0 | 7 | 2 | 4 |
| Logroño...    | 2 | 2 | 0 | 6 | 7 | 2 |
| Erandio...    | 2 | 2 | 0 | 6 | 6 | 6 |
| M. Aerea...   | 2 | 2 | 1 | 0 | 5 | 3 |
| Mirandilla... | 2 | 2 | 0 | 1 | 0 | 5 |
| Barreda...    | 2 | 2 | 0 | 2 | 1 | 6 |
| R. Unión...   | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 6 |
| M. Aerea...   | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 1 |
| Alavés...     | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 3 |
| Seasoo...     | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 3 |
| Mirandilla... | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 3 |
| Barreda...    | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 3 |
| R. Unión...   | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 3 |

MURCIA, 6; FERROL, 2

Málaga, 3; Real Sociedad, 1

Badajoz, 3; Hercules, 4

Levante, 2; Huesca, 0

Gerona, 4; Gijón, 2

Castellón, 3; Santander, 2

Baracena, 5; Granada, 1

J. G. E. P. F. C. P.

|                |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Eibar...       | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 1 | 4 |
| Zarauz...      | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 1 | 4 |
| Mondragón...   | 2 | 2 | 0 | 0 | 8 | 2 | 4 |
| Aurora...      | 2 | 2 | 0 | 0 | 1 | 3 | 6 |
| Amalkek Bat... | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 6 | 2 |
| Elgoibar...    | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 2 | 2 |
| Or Kompon...   | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 4 | 2 |
| Motrico...     | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 1 |
| Lagan Onak...  | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| Linixa...      | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 6 | 1 |
| Anaitasuna...  | 2 | 0 | 0 | 2 | 3 | 6 | 0 |
| Artibay...     | 2 | 0 | 0 | 2 | 3 | 6 | 0 |

TERCERA DIVISION

Burgos, 3; R. Unión, 0

Logroño, 4; Mirandilla, 1

Alavés, 2; Sestao, 0

Tudelano, 3; Logroño, 5

Torrelavega, 3; Barreda, 0

M. Aerea, 2; Osauna, 2

Indauchu, 6; Arenas, 2

J. G. E. P. F. C. P.

Logroño, 19. (Por teléfono).—El partido ha sido monótono y no tiene nada que reseñar. No se ha visto juego por ningún lado salvo algunas jugadas muy bien confundidas por la delantera logroñesa. Pero nada más.

Película del partido: Fermín recibe un pase que cede a Oscar. Este avanza y se zancadilla. El penalty se transforma en tanto por el mismo Oscar.

Oscar recibe. Bohórquez logra un tanto al hacerse con una pelota perdida que iba sin dirección a consecuencia de un golpe franco.

18 minutos: Royá tira fuerte obteniendo así el segundo tanto para el conjunto navarro.

ALAVES, 2; SESTAO, 0

Vitoria, 19.—En Mendizorrosa, en partido de Tercera División de Liga, el Alavés ha ganado al Sestao por 2 a 0, conseguido por Pello y Alcega, bajo un buen arbitraje de Pascual. (Añil).

BURGOS, 3; R. UNION, 0

Burgos, 19.—Se ha jugado el partido de Tercera División entre el titular y el Real Unión de Irún. Ha vencido el Burgos por 3 a 0, marcados por Del Val, Burgos y Aguilera. Arbitro bien González Luengo. (Añil).

MURCIA, 6; FERROL, 2

Málaga, 3; Real Sociedad, 1

Badajoz, 3; Hercules, 4

Levante, 2; Huesca, 0

Gerona, 4; Gijón, 2

Castellón, 3; Santander, 2

Baracena, 5; Granada, 1

J. G. E. P. F. C. P.

Logroño, 19. (Por teléfono).—El partido ha sido monótono y no tiene nada que reseñar. No se ha visto juego por ningún lado salvo algunas jugadas muy bien confundidas por la delantera logroñesa. Pero nada más.

Película del partido: Fermín recibe un pase que cede a Oscar. Este avanza y se zancadilla. El penalty se transforma en tanto por el mismo Oscar.

Oscar recibe. Bohórquez logra un tanto al hacerse con una pelota perdida que iba sin dirección a consecuencia de un golpe franco.

18 minutos: Royá tira fuerte obteniendo así el segundo tanto para el conjunto navarro.

ALAVES, 2; SESTAO, 0

Vitoria, 19.—En Mendizorrosa, en partido de Tercera División de Liga, el Alavés ha ganado al Sestao por 2 a 0, conseguido por Pello y Alcega, bajo un buen arbitraje de Pascual. (Añil).

BURGOS, 3; R. UNION, 0

Burgos, 19.—Se ha jugado el partido de Tercera División entre el titular y el Real Unión de Irún. Ha vencido el Burgos por 3 a 0, marcados por Del Val, Burgos y Aguilera. Arbitro bien González Luengo. (Añil).

# Partido duro en Málaga

## Caeiro y Bravo resultaron lesionados

de un potentísimo tiro, que Bagur no pudo detener.

Reconocemos que la suerte favoreció a los del Málaga, pues tanto Pérez como Alaña tuvieron desgracia en sus tiros, y el poste se convirtió en un auxiliar precioso para el Málaga.

En la segunda parte cambió la decoración, ya que Urta inició juego y Ontoria, Barrios y Caeiro, el siguiente. López, portero del Málaga, sufrió varios ataques, y Labora resultó también lesionado.

De los malagueños, es justo considerar a López, Elio y Labora, Roldán y Azcue se mostraron muy prácticos.

El arbitraje del colegiado del Centro Galende, fué una desdicha. Su autoridad fué nula y foto por el campo en todo momento.

MALAGA: Lopez; Gimeno, González; Labora; Sarriena; Elio; Azcue; Barzán; Roldán; Teo y Gamonal.

REAL SOCIEDAD: Bagur; Ortiz; Mutila; Marcilla; Ontoria; Urta; Bravo; Alaña II; Gastón; Caeiro y Pérez.

(Pasa a la quinta página)

de la Real, que se malogró por la desgraciada y desdichada actuación del árbitro.

Destacaron por los donostiarres su portero, Bagur, y Alaña. Caeiro no hizo nada en el remate, a pesar de la gran labor de su exterior.

De los malagueños, es justo considerar a López, Elio y Labora, Roldán y Azcue se mostraron muy prácticos.

El arbitraje del colegiado del Centro Galende, fué una desdicha. Su autoridad fué nula y foto por el campo en todo momento.

MALAGA: Lopez; Gimeno, González; Labora; Sarriena; Elio; Azcue; Barzán; Roldán; Teo y Gamonal.

REAL SOCIEDAD: Bagur; Ortiz; Mutila; Marcilla; Ontoria; Urta; Bravo; Alaña II; Gastón; Caeiro y Pérez.

(Pasa a la quinta página)

SEVILLA, 6; BILBAO, 0

Sevilla, 19.—El encuentro ha sido de neto dominio sevillano, cuyo conjunto ha realizado un gran encuentro, mientras que el Atlético de Bilbao ha causado una pobre impresión, quizá porque sus jugadores acusaron el excesivo calor.

Al comenzar el segundo tiempo el medio bilbaíno Canito se retiró del campo, acusando una gran fatiga, quedando el Atlético con diez jugadores.

Mariño marcó tres goles en la primera parte, a los 3, 30 y 42 minutos de juego, con el resultado definitivo el primer tiempo.

En la segunda mitad, Mariño consiguió también el cuarto gol, a los seis minutos; tres minutos más tarde, Domenech consigue el quinto, y a los treinta y ocho minutos, Campos marca, de penalty, el sexto tanto.

Arbitro el señor Baza, bien. (Añil).

FUTBOL REGIONAL

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA REGIONAL

CAPITAL

J. G. E. P. F. C. P.

|                |   |   |   |   |   |    |
|----------------|---|---|---|---|---|----|
| Tourin...      | 2 | 2 | 0 | 0 | 3 | 4  |
| C. E. S...     | 2 | 2 | 0 | 0 | 8 | 3  |
| Roca...        | 2 | 1 | 0 | 0 | 6 | 3  |
| Tolosa...      | 2 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2  |
| Duskaldina...  | 2 | 2 | 0 | 0 | 3 | 2  |
| Tincherpe...   | 2 | 2 | 0 | 0 | 1 | 2  |
| Beasáin...     | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 5  |
| Villarranca... | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 5  |
| Lagan Artea... | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1  |
| Touring...     | 2 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1  |
| Vasconia...    | 2 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0  |
| Eperanza...    | 2 | 0 | 0 | 2 | 3 | 10 |

J. G. E. P. F. C. P.

|                |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Eibar...       | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 1 | 4 |
| Zarauz...      | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 1 | 4 |
| Mondragón...   | 2 | 2 | 0 | 0 | 8 | 2 | 4 |
| Aurora...      | 2 | 2 | 0 | 0 | 1 | 3 | 6 |
| Amalkek Bat... | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 6 | 2 |
| Elgoibar...    | 2 | 1 | 0 | 1 | 6 | 2 | 2 |
| Or Kompon...   | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 4 | 2 |
| Motrico...     | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 1 |
| Lagan Onak...  | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| Linixa...      | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 6 | 1 |
| Anaitasuna...  | 2 | 0 | 0 | 2 | 3 | 6 | 0 |
| Artibay...     | 2 | 0 | 0 | 2 | 3 | 6 | 0 |

MURCIA, 6; FERROL, 2

Málaga, 3; Real Sociedad, 1

Badajoz, 3; Hercules, 4

Levante, 2; Huesca, 0

Gerona, 4; Gijón, 2

Castellón, 3; Santander, 2

Baracena, 5; Granada, 1

J. G. E. P. F. C. P.

Logroño, 19. (Por teléfono).—El partido ha sido monótono y no tiene nada que reseñar. No se ha visto juego por ningún lado salvo algunas jugadas muy bien confundidas por la delantera logroñesa. Pero nada más.

Película del partido: Fermín recibe un pase que cede a Oscar. Este avanza y se zancadilla. El penalty se transforma en tanto por el mismo Oscar.

Oscar recibe. Bohórquez logra un tanto al hacerse con una pelota perdida que iba sin dirección a consecuencia de un golpe franco.

18 minutos: Royá tira fuerte obteniendo así el segundo tanto para el conjunto navarro.

ALAVES, 2; SESTAO, 0

Vitoria, 19.—En Mendizorrosa, en partido de Tercera División de Liga, el Alavés ha ganado al Sestao por 2 a 0, conseguido por Pello y Alcega, bajo un buen arbitraje de Pascual. (Añil).

BURGOS, 3; R. UNION, 0

Burgos, 19.—Se ha jugado el partido de Tercera División entre el titular y el Real Unión de Irún. Ha vencido el Burgos por 3 a 0, marcados por Del Val, Burgos y Aguilera. Arbitro bien González Luengo. (Añil).

# Osasuna empató en Logroño

A los 25 minutos de la segunda parte Cardona recibe una pelota que le envía Fermín, y tira colocado, logrando el empate.

Arbitro Rey, discretamente.

BURGOS, 3; R. UNION, 0

Burgos, 19.—Se ha jugado el partido de Tercera División entre el titular y el Real Unión de Irún. Ha vencido el Burgos por 3 a 0, marcados por Del Val, Burgos y Aguilera. Arbitro bien González Luengo. (Añil).

ALAVES, 2; SESTAO, 0

Vitoria, 19.—En Mendizorrosa, en partido de Tercera División de Liga, el Alavés ha ganado al Sestao por 2 a 0, conseguido por Pello y Alcega, bajo un buen arbitraje de Pascual. (Añil).

BURGOS, 3; R. UNION, 0

Burgos, 19.—Se ha jugado el partido de Tercera División entre el titular y el Real Unión de Irún. Ha vencido el Burgos por 3 a 0, marcados por Del Val, Burgos y Aguilera. Arbitro bien González Luengo. (Añil).

# HOMENAJE A LOS HEROES DE FUENTERRABIA

Fuenterrabía rindió ayer un calido y cordial homenaje de admiración y respeto a sus bravos héroes, que victorios presentes el teniente coronel, la Corporación municipal donostiarra; el primer teniente de alcalde de Logroño, don Enrique Ortiz de Zarate, en

representación del alcalde de la citada localidad, don Ramón Llanos; señores de Beruete; representaciones de los distintos pueblos de la provincia y la representación del Ayuntamiento de Hendaya, integrada por el alcalde, señor Labourdet; el primer teniente de alcalde, R. P. Ariz, y el segundo teniente de alcalde, señor Echenagusia.

Las autoridades y representaciones citadas fueron recibidas con todos los honores por el alcalde de Fuenterrabía, señor Sagarzuza.

En la iglesia parroquial tuvo lugar a las diez de la mañana, la solemne bendición de la bandera de honor, que era portada por el capitán de la embarcación vencedora de Fuenterrabía, Bernardo Elizaso.

(Pasa a la quinta página)

En todas las poblaciones se compra barato; no hay más que saber los rincones

**LA JOYITA**

Unico despacho

ALIANZAS  
SELLOS  
SORTIJAS  
MEDALLAS  
PENDIENTES

**amar, 12**

RELOJES  
PULSERAS  
GEMELOS  
ROSARIOS  
BRACHÉS  
CUBIERTOS

PUB. RADIO.—EXCLUSIVAS.